



HOUNG // OR GYEN/ YUL GYI / NOUB DJANG TSAM //
PE MA / GUE SAR / DONG PO LA //
YA TSENN / TCHO GUI / NGOEU DROUP NYAI //
PE MA / DJOUNG NAI / CHE SOU DRA //
K'OR TOU / K'AN DRO / MANG PEU KOR //
KYAI KYI / DJAI SOU / DA DROUP KYI //
DJINN GYI / LAP TCHIR / CHIEK SOU SEUL //
GOUROU PEMA SIDDHI HOUNG //

Mantra:

ཨོཾ་ཨུཎ་ཀུན་ལ་འཇུག་པའི་མཚན་ལྷན་ལྷོ་ལྷོ་

OM AH HOUNG BENZA GOUROU PEMA SIDDHI HOUNG //

Dédicace : GUE OUA / DI YI/ NYOUR TOU DA //
OR GYENN / PE MA / DROUP GYOUR NAI //
DRO OUA / TCHIK KYANG / MA LU PA //
DE YI / SA LA / GOEU PAR CHIO //

TRADUCTION :

A la lisière nord-ouest au pays d'Orgyen, sur la tige qui unit la Fleur de lotus et ses étamines, merveilleux, vous avez acquis le Sublime Accomplissement. "Né du Lotus" on vous nomme, et un cercle de nombreuses Dakinis vous entoure. A votre suite nous pratiquons. Venez nous accorder votre grâce.

Mantra: Om ah houg benza gourou pema siddhi houg

Dédicace :

Par cette vertu, ayant réalisé promptement Orgyenn Péma, puissè-je établir en cet état tous les êtres sans exception !

(Cette prière est traduite d'après le commentaire de Mipam Rinpoché)